



24.6.2010

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΕΛΗ

Θέμα: Αναφορά 1732/2009, του D.R., ιταλικής ιθαγένειας, σχετικά με συνταξιοδοτικό πρόγραμμα της πρώην τράπεζας Banca 121

### 1. Περίληψη της αναφοράς

Ο αναφέρων καταγγέλλει συνταξιοδοτικό πρόγραμμα της πρώην τράπεζας Banca 121. Σύμφωνα με τον αναφέροντα, τα κεφάλαιά του παραμένουν δεσμευμένα επί 30 χρόνια και ο ίδιος πρέπει να καταβάλλει ετησίως επιτόκιο που ανέρχεται σε περίπου 6%, προκειμένου μετά τη λήξη της προθεσμίας να λάβει συνολικό ποσό που θα είναι χαμηλότερο από το αρχικό του κεφάλαιο εκκίνησης. Ως ιδιοκτήτης του προϊόντος δεν έχει τον παραμικρό λόγο στις επενδύσεις που πραγματοποιούνται με το καταβληθέν κεφάλαιο. Επιπλέον, υποχρεούται να καταβάλλει το κόστος της επιβεβλημένης διατήρησης λογαριασμού στην τράπεζα. Ο αναφέρων υποστηρίζει ότι δεν είναι δυνατή η ακύρωση της συμφωνίας με την τράπεζα χωρίς σημαντικές απώλειες. Σύμφωνα με τον ίδιο, πολλοί πελάτες της τράπεζας βρίσκονται στην ίδια με αυτόν κατάσταση. Ο αναφέρων υποστηρίζει ότι, παρά τις διάφορες δικαστικές αποφάσεις, δεν έχει καταστεί εφικτό να καταργηθεί η σύμβαση, που βασίζεται σε εξαπάτηση. Ο αναφέρων ζητεί από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να προβεί σε διαβήματα έναντι της ιταλικής κυβέρνησης προκειμένου αυτή να επιλύσει το πρόβλημα, θεσπίζοντας νομοθεσία που θα επιβάλλει κυρώσεις στις τράπεζες που διοχετεύουν παρόμοια προϊόντα στην αγορά και θα διασφαλίζει ότι οι εξαπατηθέντες πελάτες θα αποζημιώνονται.

### 2. Παραδεκτό

Χαρακτηρίστηκε παραδεκτή στις 3 Μαρτίου 2010. Η Επιτροπή κλήθηκε να παράσχει πληροφορίες (άρθρο 202, παράγραφος 6, του Κανονισμού).

### 3. Απάντηση της Επιτροπής, που ελήφθη στις 24 Ιουνίου 2010.

Ο αναφέρων φαίνεται να αντιμετωπίζει προβλήματα σχετικά με ένα χρηματοπιστωτικό

προϊόν με την επωνομασία "4 You", το οποίο προσφέρεται από ιταλικό χρηματοπιστωτικό οργανισμό. Υποστηρίζει ότι οι ρήτρες της σύμβασης του εν λόγω προϊόντος είναι καταχρηστικοί εις βάρος των πολυάριθμων καταναλωτών που προμηθεύτηκαν το συγκεκριμένο χρηματοπιστωτικό προϊόν. Ιδιαίτερα καταχρηστικές είναι οι ρήτρες ακύρωσης της σύμβασης. Ο αναφέρων επισημαίνει αποφάσεις που φέρονται να εκδόθηκαν από εθνικά δικαστήρια.

Σε ευρωπαϊκό επίπεδο τα δικαιώματα των καταναλωτών όσον αφορά καταχρηστικές ρήτρες συμβάσεων προστατεύονται από την οδηγία 1993/13/ΕΟΚ σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές. Ο στόχος της εν λόγω οδηγίας είναι να αποτρέψει τη σημαντική ανισορροπία μεταξύ των δικαιωμάτων και υποχρεώσεων των καταναλωτών αφενός, και των προμηθευτών και πελατών αφετέρου. Οι γενικές διατάξεις της οδηγίας συνοδεύονται από λίστα ρητρών που δύνανται να θεωρηθούν καταχρηστικές. Ρήτρες οι οποίες έχουν χαρακτηριστεί καταχρηστικές βάσει της οδηγίας, από εθνικό δικαστήριο ή διοικητικό όργανο, δεν είναι δεσμευτικές για τους καταναλωτές. Επιπλέον, η οδηγία υποχρεώνει τον προμηθευτή να διατυπώσει τους συνήθεις όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης με απλό και κατανοητό λόγο.

Ωστόσο, η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν παρεμβαίνει στην πολιτική τιμολόγησης των εταιρειών, οι οποίες υπόκεινται στους όρους της ελεύθερης αγοράς. Ως εκ τούτου, η νομοθεσία που στοχεύει στο να αποτρέψει τους προμηθευτές από το να επιβάλλουν καταχρηστικές ρήτρες συμβάσεων εις βάρος των καταναλωτών δεν αφορά την εγγύηση δίκαιων τιμών ή περαιτέρω βασικούς όρους. Για το λόγο αυτό, το επιτόκιο και η τιμή δύνανται να εξαιρεθούν από το πεδίο εφαρμογής των ρυθμίσεων της προαναφερθείσας οδηγίας.

Οι διατάξεις που μεταφέρουν την οδηγία σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες στο εσωτερικό δίκαιο της Ιταλίας ορίζονται στον Κώδικα Κατανάλωσης (Νομοθετικό διάταγμα 6 Σεπτεμβρίου 2005, αριθ. 206). Η Επιτροπή δεν έχει εντοπίσει κάποια έλλειψη κατά τη μεταφορά και εφαρμογή της οδηγίας.

Ο αναφέρων υποστηρίζει ότι παρά τις διάφορες δικαστικές αποφάσεις, οι οποίες φέρονται να έχουν χαρακτηρίσει τις ρήτρες της σύμβασης καταχρηστικές, εξακολουθεί να δεσμεύεται από τις εν λόγω ρήτρες. Ωστόσο, ο αναφέρων δεν έχει τεκμηριώνει τους ισχυρισμούς του.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν έχει το δικαίωμα να παρέμβει σε ιδιωτικές διαφορές. Από τη στιγμή που υιοθετείται η ευρωπαϊκή νομοθεσία, έγκειται στη δικαιοδοσία των κρατών μελών να διασφαλίσουν τη συμμόρφωση των εθνικών τους νόμων προς αυτή, καθώς και την τήρηση των εν λόγω νόμων. Μόνο οι αρμόδιες εθνικές αρχές της Ιταλίας είναι ικανές να εκτιμήσουν αν οι ρήτρες μιας σύμβασης είναι καταχρηστικές και αν παραβιάζουν τα δικαιώματα των καταναλωτών βάσει της προαναφερθείσας οδηγίας.

Για το λόγο αυτό, συνίσταται στον αναφέροντα να επικοινωνήσει απευθείας με την παρακάτω αρμόδια ιταλική αρχή για την προστασία των καταναλωτών. Η εν λόγω αρχή θα πρέπει να δύναται να προβεί στις κατάλληλες ενέργειες προκειμένου να εφαρμοστεί η σχετική νομοθεσία για την προστασία των καταναλωτών.

Υπουργείο Οικονομικής Ανάπτυξης,  
Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού και Προστασίας του Καταναλωτή

Via Molise, 2 - 00187 Ρώμη  
Τηλ.: +39 06 470 52 779  
Fax: +39 06 470 52 898  
E-mail: [segreteria.dgcc@sviluppoeconomico.gov.it](mailto:segreteria.dgcc@sviluppoeconomico.gov.it)  
<http://www.sviluppoeconomico.gov.it/>